- Учебно-методические материалы к курсу «Теоретическая грамматика французского языка»
- Рекомендовано кафедрой романо-германской филологии ГИ НГУ

La structure de surface

Les termes de la proposition

Виноградов В.В.

Члены предложения – это синтаксические категории, возникающие в предложении на основе форм слов и форм словосочетания и отражающие отношения между структурными элементами предложения.

Termes de proposition – les éléments constitutifs de la proposition exprimés par les mots indépendants et les groupes de mots et qui sont en rapport syntaxiques et sémantiques les uns avec les autres.

Hélas!

Idiot!

Paul!

Paul est gentil.

Quel homme!

5 enoncés

Combien de phrases?

1

Termes de proposition possèdent des **indices syntaxiques**

1) La place

P. ex. Le sujet précède le prédicat

Pierre regarde Paul

Paul regarde Pierre

2) La capacité d'être substitué par une partie du discours, dont la fonction syntaxique est prédéterminée par la forme elle-même.

Sujet	je, tu, il, on
COD	le, la, lui
COI	lui, leur
CC	ici, là-bas, y, en, adverbe en -ment

3) La correlation entre un terme de proposition et une partie du discours.

La fonction primaire de l’adverbe: caractériser le verbe – CC;

La fonction primaire de l’adjectif: être épithète – CA.

Proposition classique

SUJET	PREDICAT
Le chat	miaule
Le chat	est noir

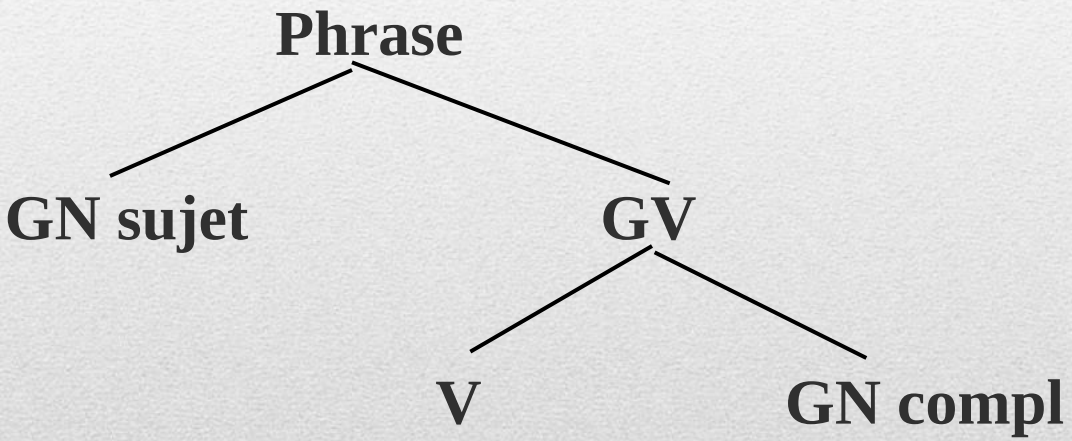
Sujet

obligatoire

Il neige

SUJET

La position de GN la plus élevée



Il fume trop de gens ici.

Il est le sujet syntaxique;

Trop de gens a les propriétés sémantiques de sujet de fume.

La lettre est écrite par Pierre.

La lettre – sujet syntaxique

Pierre – sujet sémantique (agentif)

Qui est venu? **C'est maman qui est venue.**

Ce – sujet syntaxique

Maman – prédicat logique

Celui qui est venu (sujet sémantique) est maman

Sujet réel **Sujet apparent**

Il est venu un homme

s.a. **s.r.**

Il est honteux de partir ainsi.

s.a. **s.r.**

Il le faut.

s.a. **s.r.**

Sujet

Traits formels:

1. **Il précède le prédicat (dans les phrases narratives)**
2. **Il confère le genre, le nombre et la personne au prédicat**
3. **Il commute avec les pronoms personnels je, tu, il et avec les locutions interrogatives –**

   qu'est-ce qui? qui est-ce qui?

1. **Jean** a blessé Paul.
2. **La balle** a blessé Paul.
3. **La conduite de Jean** a blessé Paul.

le sujet - 1. agent 2. instrument 3. cause

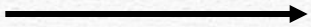
Prédicat

- **suit je sujet (dans les phrases affirmatives)**
- **s'accorde avec le sujet en genre et en nombre**
- **est exprimé par le verbe à la forme personnelle ou un GV.**

Les limites du prédicat?

prendre de l'importance – prédicat ou
prédicat + complément?

donner la mort; il a du chagrin.



Sujet **Prédicat**

lien syntaxique (accord morphologique)

Sujet **Prédicat**

lien sémantique

Chaque verbe appelle pour sujet un GN doté de certaines caractérisitiques.

Donner - suppose un « agent »;

Recevoir – « destinataire »

Léon prend un livre.

***Le voyage prend un livre.**

Le voyage prend du temps.

Classification des prédicats

verbal

Il part demain.

nominal

Elle est malade.

Prédicat nominal: verbe (copule) + attribut

Elle semble heureuse.

Il a du courage.

Il prend la fuite.

Elle est d'une intelligence.

Verbes copulatifs: **être, devenir, demeurer, rester, paraître, passer pour, s'annoncer, tomber (amoureux), être considéré comme, s'appeler, être traité de, avoir l'air, être réputé pour, etc.**

Prédicat verbal
simple
composé

Prédicat verbal simple: verbe personnel

Il part demain.

Il a bien travaillé.

Elle a sommeil.

Prédicat verbal composé: verbe personnel + infinitif

Je voudrais rester chez moi.

Mais: Je lui conseille de rester chez lui.

rester complément du prédicat simple.

Prédicat verbal composé: verbe outil + 2 infinitifs

Elle sait vouloir gagner.

Il ne pouvait s'empêcher de résoudre ce problème.

Prédicat mixte: verbal et nominal

Elle semblait être l'exemplaire.

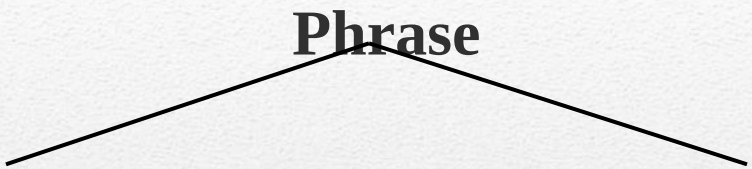
Il ne voulait pas paraître ennuyeux.

Elle devait être trop distraite.

devait + être trop distraite - prédicat verbal composé;

être + trop distraite – prédicat nominal

Quel terme est le plus important?



GN interdépendance GV

Je / il / mon frère dors / dort.

Rapports de solidarité

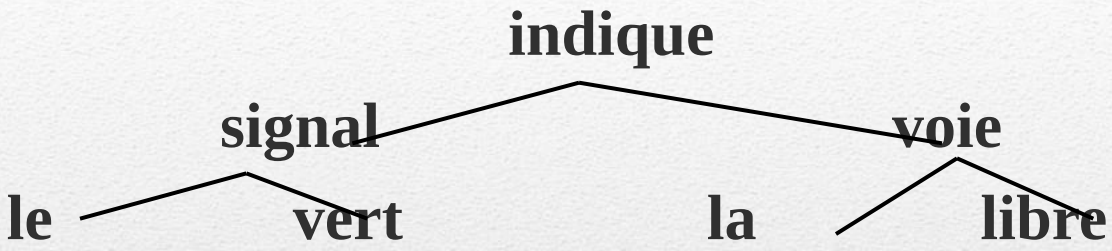
L. Tesnière

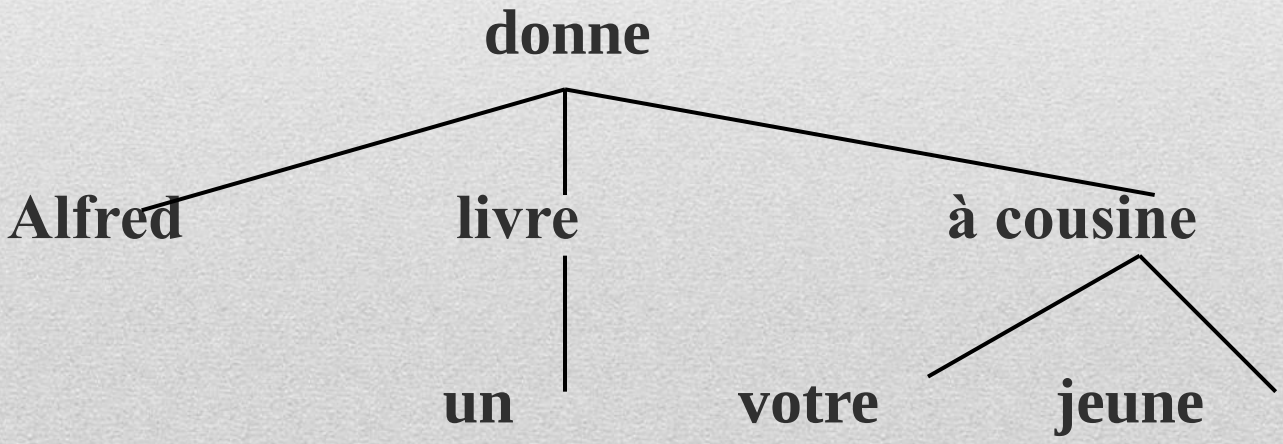
La phrase s'organise autour du GV, dont le GN-sujet est un des constituants.

Le GV - le pivot de la phrase;

Le GN peut occuper différentes positions.

Stemmas


indique
signal
voie
le
vert
la
libre


donne
Alfred
livre
à cousine
un
votre
jeune

Le GV : distributeur des fonctions

porteur des marques de l'acte d'énonciation.

(temps, personne, mode)

Termes secondaires

Les éléments subordonnés au verbe

Pierre dort.

*Paul se dirige – Paul se dirige vers moi.

Pierre lit *(+ complément implicite)*.

Marie a poussé.

Marie a poussé la voiture.

Compléments essentiels et non essentiels.

Le complément est essentiel : 1) quand sa construction (présence ou non d'une préposition, choix de la préposition) dépend du verbe lui-même ; - 2) quand le verbe ne peut constituer sans eux le prédicat.

J'ai rencontré une amie. Sa famille provient de Genève. Ce livre appartient à Thérèse.

Compléments

COD

COI

CC

CA

Exprimés par un GN, GP, GA.

Je vais à Paris toutes les semaines.

Complément d'objet direct

Le COD possède un statut privilégié parmi les compléments du verbe.

- Il peut être mis en position du sujet dans une construction passive

  Le chat a été mangé par la souris.

- Non-mobilité dans la phrase; à droite du verbe.

  **La souris le chat mange.*

- Impossibilité d'être remplacé par un GA

  Paul voit Marie **Paul voit heureux*

- pronominalisation par *le* variable en genre et en nombre quand il s'agit d'un GN

  Je la vois, Juliette

  et *le* invariable quand il s'agit d'une phrase

  Je le sais, que Paul vient.

- COD commute avec *qui est-ce que* ou *qu'est-ce que*.

J'aime ma soeur – Qui est-ce que j'aime?

J'aime le chocolat – Qu'est-ce que j'aime?

Elle aime la nuit.

La nuit elle aime.

Elle travaille la nuit.

La nuit, elle l’aime.

Où est le COD?

COD entretient deux types de relation avec le verbe :

- une relation **sémantique** – le COD réfère à un participant animé ou non-animé du procès verbal ;
- une relation **syntaxique** – le COD entre comme un constituant dans le GV.

les COD qui posent des problèmes

les compléments **de poids** ou **de mesure**
(Le chien mesure un mètre. - **Un mètre est mesuré par le chien*), ou d'**odeur** (*Il sent la sueur*) ;

- les **compléments d'objet interne** : *vivre sa vie, courir sa course* où il y a redondance entre le verbe (qui peut être intransitif) et " l'objet " ;

- les **locutions verbales** ou **expressions idiomatiques** : *faire peur, rendre justice, prendre part…*
  la justice est rendue; prendre un part active.

- Périphrases verbales en faire. (*faire du ski / skier; faire du basket / *basketter*)

Complément d'Objet indirect

- Exprimé par un GP: à, de, d'autres prépositions.

- Pronominalisé par y et en.

- Ne permet pas des transformations passives.

Croire en Dieu ;
je compte sur vous ;
le travail consiste dans un simple relevé ;
j'ai voté pour Dupont ;
se fâcher contre qn.

Le COI peut être le seul complément essentiel : *Nuire à son prochain ; Se souvenir de son enfance*.

Il peut accompagner le COD. *Donner qch à qn*.

Un groupe particulier de COI

compléments **datifs**,

la forme *à + GN*.

On en distingue deux sortes : les **datifs bénéfactifs** et **les datifs éthiques**.

Les datifs bénéfactifs indiquent au profit (ou quelquefois au détriment) de qui s'opère le procès :

***Il a planté au voisin des fleurs*.**

On trouve fréquemment ces datifs à la forme clitique :

Il m'a déchiré le formulaire,

***Il lui a abîmé son mur*…**

CLITIQUES – ce sont des éléments préverbals qui :

- **n'ont pas d'accent tonique ;**
- **- sont adjoints directement au verbe, le plus souvent devant lui (*Paul le lui donne*) ou derrière, à l'impératif (*Donne-le – lui*) ;**
- **- ne peuvent être séparés du verbe que par un autre clitique (*Je le lui donne parfois / * Je le parfois lui donne*).**
- **Les clitiques peuvent être des pronoms sujets (*je, tu, nous, il* …) ou compléments (*le, lui, nous* …) mais aussi adverbe de négation *ne*.**

Il y a un groupe de verbes qui acceptent mal un complément GP mais peuvent être associés à des datifs clitiques :

***Jean lui / m'a bu les deux verres*.**

A la forme réfléchie ce datif n'a plus de relation avec des compléments en à +GN :

***On se danse un tango, On se fait une sieste (*on fait une sieste à ton frère*).**

Dans ce cas le datif indique seulement l'implication du sujet dans le procès

Les datifs éthiques se présentent sous la forme clitique de 1 ou 2 personne.

Ils peuvent être associés à des verbes intransitifs et même cumulés avec un autre clitique datif.

- ***Ici la mer te monte à une de ces vitesse !***
- ***Le voilà qui me pousse de ces cris !***
- ***Il te lui a donné un sacré coup de poing !***

Le datif éthique implique un participant de *l'acte d'énonciation*, le plus souvent le coénonciateur.

Il peut s'associer même à des verbes intransitifs (monter).

Il y a en quelque sorte prise à témoin de l'interlocuteur (parfois le locuteur lui-même) d'un événement qui est présenté comme remarquable et proféré d'une manière emphatique.

P*aul te détruit cette maison en cinq minutes !*

datif bénéfactif ou datif éthique?

Complément adverbial / circonstantiel

Je vais à Paris. Je vais ailleurs.

Je la vois malgré l'obscurité. Je la vois cependant.

COI GP circonstantiel

Il a envoyé des télégrammes **à tous les postes**

Deux tests: mobilité et facultativité

La mobilité

- Le CC n'a pas de position fixe dans la phrase alors que le COI, inclus dans le GV, peut beaucoup plus difficilement être déplacé.

Marie part au café à la nuit.

A la nuit Marie part au café.

? ? *Au café* Marie part à la nuit.

Le test de la mobilité n'a qu'une efficacité relative car bien des COI du verbe peuvent occuper des places variables dans la phrase :

A Juliette il parle souvent de philo.

COI joue le rôle de thème dans la position initiale.

Il parle souvent de philo à Juliette.

Le déplacement du CC peut aussi mener a des changement de sens.

- **Sur un bon lit Paul se repose.**
- **Paul se repose sur un bon lit.**

Les plus mobiles – CC de lieu et de temps parce qu'ils se rapportent à toute la phrase.

D'autres CC sont liés au verbe plus étroitement.

Paul joue aux échecs avec subtilité.

La facultativité

On peut supprimer le CC et pas un COI.

- **Paul dessine un mouton.**
- **Paul dessine.**
- **Paul dessine un mouton sur la table.**
- **Paul dessine un mouton.**

Le verbe prédétermine le nombre de COI, mais pas celui des CC.

Se souvenir de qch – hier, dans la villa, près du mètro, vite…

Comparons les deux phrases :

Les enfants s'ennuient le dimanche.

Les enfants attendent le dimanche.

Dans la phrase 2 *le dimanche* est nécessaire, c'est un CO.

Parfois le CC est aussi obligatoire –

Je vais chez moi.

**Je vais.*

Parfois il est pourtant difficile de classer un GP dans la catégorie de COI ou de CC.

- ***Le lait s'échappe de la casserole***.

  – de quoi ? d'où ?

- ***On a entreposé un barrage de police entre deux groupes de manifestants***.

  – entre quoi ? où ?

- ***Je me rejouis de votre succès***.

  – de quoi ? à cause de quoi ?

Je vais vous **r**accompagner en voiture à votre hôtel.

Complément d'agent.

- C'est un complément qui n'est ni essentiel ni adverbial. Quand une phrase est mis au passif, le sujet de la phrase active devient le Cd'agent.

La chaleur nous accablait.

Nous étions accablés par la chaleur.

- Il est introduit par la préposition *par* ou *de*.

Termes secondaires

Les éléments subordonnés au nom.

- les **déterminants** : - article, déterminatif, placé devant le nom. Spécifieur du GN ; élément grammatical de la forme analytique.

  Quels livres avez-vous dans votre bibliothèque.

- **épithète**. – un adjectif ou un participe

  Un triangle ayant les trois côtés égaux est dit équilatéral.

  Les petits ruisseaux font les grandes rivières.

- une **apposition**, un élément nominal qui a avec le nom la relation qu'a un attribut avec son sujet mais sans copule.

Michel, frère de Sophie, s'est marié hier. = Michel est le frère de Sophie + Michel s'est marié hier.

- un syntagme prépositionnel que l'on appelle souvent **complément déterminatif** ou **complément de nom**.

La maison de mes parents.

La peur de vivre. Une statue en bronze.

Une tasse de thé. Les gens d'ici.

- une **proposition**.

L'étrangère qui aura épousé un Français suivra la condition de son mari.

On peut cumuler les compléments différents :

le cahier rouge de Jean qui est sur la table ...

Tesnière:

« Понимать язык – значит уметь определять, какие функции выполняются в нем всеми элементами предложения. Говорить на данном языке – значит знать, как пользоваться инструментами, выполняющими эти функции».